



**CZ**  
český



**PL**  
polský

V celé Evropské Unii musejí být následující přísady bez výjimky vyznačeny na balených potravinách.

- o Toto neplatí pro následující státy: Rusko a Turecko.

Tyto přísady jsou ve slovníku označeny **modře**.

- Obiloviny obsahující lepek (pšenice, žito, ječmen, oves, pšenice špalda, kamut nebo jejich hybridy)
- koryši a výrobky z nich
- vejce a výrobky z nich
- ryby a výrobky z nich
- sójové boby (sója) a výrobky z nich
- mléko a výrobky z něj, vč. laktosy
- suché skořápkové plody, tj. mandle [*Amygdalus communis* L.], lískové ořechy [*Corylus avellana*], vlašské ořechy [*Juglans regia*], kešu ořechy [*Anacardium occidentale*], pekanové ořechy [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], para ořechy [*Bertholletia excelsa*], pistácie [*Pistacia vera*], ořechy makadamie a queensland [*Macadamia ternifolia*] a výrobky z nich s výjimkou destilátů vyrobených ze suchých skořápkových plodů [mandlí, vlašských ořechů] používaných jako aromatické látky v destilátech
- celer a výrobky z něj
- hořčice a výrobky z ní
- sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako SO<sub>2</sub>
- Vlčí bob a výrobky z něj
- Měkkýši a výrobky z nich

S pomocí tohoto slovníku si můžete vytvořit větší osobní kartu alergií.

### Mam alergię przeciwko ...

<i>čerstvý</i>	<i>świerży</i>
<i>sušený</i>	<i>suszony</i>
<i>syrový</i>	<i>surowy</i>
<i>vařený</i>	<i>gotowany</i>
alkohol	alkohol
ananas	ananas
ančovička	anchois; anchovis
anýz	anyż
avokádo	awokado
banán	banan
bazalka	bazylija
brambory	ziemniak
brokolice	brokuły
broskev	brzoskwinia
burský oříšek	orzesek
byliny	zioła
čekanka obecná	cykoria
celer	seler
česnek	czosnek
cibule	cebula
citrón	cytryna
čočka	soczewica
čokoláda	czekolada
datle	daktyl
droždí	drożdże
estragon	estragon
fazole	fasola
fenyklivé semínko; fenykl	fenkuł; koper włoski
fík	figa
garnát	krewetka
grapefruit	grejfrut
hlemýžď zahradní	ślimak
hořčice	musztarda
houba	pieczarka
hovězí maso	wołowina
hrách	goszek; groch
hroznové víno	winogrono
hruška	gruszka
humr	krab

jablko	jabłko
jáhoda	truskawka
ječmen	jęczmień
jedlý kaštan	kasztan
jehněčí maso	jagnie
kakao	kakao
kamut	kamut
kardamon	kardamom
kari	curry
karotka	marchew
kayenský pepř	pieprz chili
kdoule	pigwa
kešu ořech	nerkowiec
kiwi	kiwi
kmín	kminek
kokosový ořech	orzech kokosowy
kopr	koper; koperek
kopřiva	pokrzywa
koření	przyprawy
koriandr	kolendra siewna
krab	krab
kreveta; garnát (mořský krab)	krewetka
kukuřičná mouka	kukurydza
kuřecí maso	mięso z kury
lepek	gluten
libeček lékařský	lubczyk
lískový ořech	orzech laskowy
losos	łosoś
majoránka	majeranek
mák	mak
makrela	makrela
mandle	migdał
mango	mango
marcipán	marcepan
maso	mięso
máta peprná	mięta
med	miód
meloun	melon
meruňka	morela
mléko (kravské)	mleko (z krowy)
mouka	mąka
mrkev	marchew
muškátový ořech	gałka muszkatowa; muszkat
mušle	małż; muszla
okoun	okoń
okurka (nakládačka)	ogórek
ořech	orzech
ořechy makadamie	orzech makadamia
oregáno	oregano
oves	owies
oxid siřičitý	dwutlenek siarki
pálivá kopřiva	pokrzywa
papája	papaja

paprika	papryka
para ořech	orzech brazylijski
pekanový ořech	orzech pekan
pelyněk	bylica pospolita
pelyněk kozalec	estragon
pepř	pieprz
petržel	pietruszka
pistácie	fistaszek
pivo	piwo
platýs	flądra
pohanka	gryka
pomeranč	pomarańcza
pšenice	pszenica
pstruh	pstrąg
rajče	pomidor
rak	skorupiaki
ryba	ryba
ryže	ryż
šalvěj	szałwia
sezamové semínko	sezami
skopové maso	mięso owcze
skořice	cynamon
slaneček	śledź
slávka jedlá	omulekjadalny
slunečnicové semínko	nasiona słonecznika
sója	nasiona soi
špalda	pszenica oplewiona
špenát	szpinak
sulfit	sulfit
švestka	śliwka
sýr	ser
treska	dorsz; łupacz
třešně	wiśnia
tuňák	tuńczyk
tymián	tymianek
ústřice	ostryga
vanilka	wanilia
vejce	jajo; jajko
vepřové maso	wieprzowina
víno	wino
vlašský ořech	orzech włoski
žampion	pieczarka
zázvor	imbir
žito	żyto

